



AICTE SCHEME FOR WRITING IN ENGLISH OR REGIONAL LANGUAGES AND TRANSLATING THE TECHNICAL BOOKS IN REGIONAL LANGUAGES

1.1		Introduction:
	(a)	The local language communication in India is vital for effective developmental action. According to Census of India, 122 major languages and 1599 other languages out of which 30 languages are spoken by over a million native speakers in different parts of India. Therefore, a need arises to promote original book writing with latest developments on technical subjects incorporated therein, and, to translate the existing books in scheduled local languages (other than HINDI).
1.2		Objectives:
	(a)	To promote use of 'Scheduled Regional Language' in Technical Education for creating knowledge base in local language and to encourage creation of treasure of latest technical knowledge incorporating the newest developments by grant of financial support to the distinguished faculty/writers/translators.
	(b)	To encourage, promote and support maximum number of writers to write/translate and publish the technical subject books in respective regional language other than Hindi. Target Beneficiaries: The students of ITI/Polytechnics/ Under Graduation/ PG and Researchers.
1.3		Eligibility:
	(a)	The Faculty- retired or working in AICTE approved institutions (Degree/Diploma/Pharmacy/Management/Architecture etc.) or Researchers of such institutions.
	(b)	Only one application per institution per year would be considered.
1.4		List of Languages in which Technical Books to be written/translated <i>and their evaluation:</i>
	(a)	Scheduled Indian language (list attached)
	(b)	Only after a soft copy of synopsis plus three chapters are submitted by the applicant the same shall be evaluated by Expert Committee consisting of three members not less than an associate professor each. The senior most member shall be a distinguish faculty from the course subject of the book who may chair the Committee. The Expert's committee will decide the category, as shown in para 1.5(a),under which proposal is to be accepted.
	(c)	The 50 percent of the sanctioned amount will be dispersed after a review of the work done by author applicant at the end of One year from the date of acceptance of proposal.
1.5		Limit of Funding:

	(a)	Maximum funding for translation work and for original Technical Book Writing (Funding will be shared in case of multiple authors). shall be limited to (i) For PG level books -----Rs.2,00,000.00 (ii) For UG level books ----Rs. 1,50,000.00 (iii) For Diploma/Polytechnic level books ---Rs. 1,00,000.00 (iv) For ITI level books ---Rs. 75,000.00
	(b)	Up-to 50 translated books and an equal number of original books written can be selected in each category in any Financial Year for the award under this scheme.
1.6		Disbursement of the Funds for Writing the Book:
	(a)	Only after the soft copy is submitted to the council for evaluation as per the scheme on completion of the work, the quality of work will be assessed by the AICTE Experts Committee and the final amount will be decided according to quantum of work taking into account the recommendation of the evaluation committee. This amount shall be sanctioned and released under DBT as per procedure in vogue for the purpose taking into account the advance already released.
	(b)	Time Allowed: The author will have to complete book writing / translating within Two years after acceptance of proposal by AICTE. Final amount of grant shall be released at the end of two years after having obtained atleast three reviews by the experts in respect of contents, ensuring successful completion and receipt of acceptance report from experts. Otherwise author will have to return the advance grants received from AICTE for writing/translating of such book.

Saving Clause:

- (i) Any false statement or suppression of facts by authors/translators/institute concerned will make them jointly and severally liable for penal action against them as per rules/ laws applicable apart from action for recovery of the amount paid with interest decided by AICTE.
- (ii) For the acts like plagiarism etc. of the book writers/translators selected for assignment, AICTE will not be responsible in any case.

List of Scheduled Languages (21) less Hindi (being handled by Hindi Cell)

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. Assamese | 12. Punjabi |
| 2. Bengali | 13. Sanskrit |
| 3. Gujarati | 14. Sindhi |
| 4. Kannada | 15. Tamil |
| 5. Kashmiri | 16. Telugu |
| 6. Konkani | 17. Urdu |
| 7. Malayalam | 18. Bodo |
| 8. Manipuri | 19. Santhali |
| 9. Marathi | 20. Maithili |
| 10. Nepali | 21. Dogri |
| 11. Oriya | |

